

Number²

E_DMZ_HM163HF_DOC_20260325000030

Name and address of the Manufacturer³

LG Electronics Inc.
LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.⁴

Object of the declaration⁵

Product information⁶

Product Name

Air to Water Heat Pump

Model Name

HM163HF UB60

Additional information⁷

Serial number is marked in the bar code label on the product

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:⁸

- References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared⁹

EMC Directive 2014/30/EU

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN 61000-3-12:2011

Low Voltage Directive 2014/35/EU

EN 62233:2008+AC:2008

EN IEC 60335-2-40:2024+A11:2024

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023

Ecodesign Directive 2009/125/EC - Regulation 813/2013/EU

EN 12102-1:2022

EN 14511:2022

EN 14825:2022

Regulation 327/2011/EU

RoHS Directive 2011/65/EU (as amended by EU 2015/863)

EN IEC 63000:2018

EN IEC 63000:2018

Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

EN 378-2:2016

The notified body¹⁰

Name : TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG Number : 0045

performed

a supervised pressure equipment checks at random intervals

and issued the certificate

0045/202/9160/Z/00016/25/D/001(00)

Address

Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg, Germany

Conformity Assessment Procedure

Module D1

Additional information⁷

[Accumulator] PED Category I - Module A [Compressor] PED Category II - Module A2 [Fin type heat exchanger] SEP - Article 4, 3. [Oil Separator] PED Category II - Module A2 [Pipe] SEP - Article 4, 3. [Plate heat exchanger] PED Category II - Module H [Pressure switch] PED Category IV - Module B(Production type) + D

Signed for and on behalf of:¹¹

LG Electronics Inc.

LG Electronics Deutschland GmbH

Place and date of issue:

Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany
28th. February. 2026

Name and Surname / Function:

Kwang Hoon Ko / Director

Kwang Hoon Ko

- 1 **(EN)EU Declaration of Conformity** **(BG)**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС **(ES)**Declaración UE de Conformidad **(CS)**EU Prohlášení o shodě **(DA)**EU-Overensstemmelseserklæring **(DE)**EU-Konformitätserklärung **(ET)**Eli Vastavusdeklaratsioon **(EL)**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ **(FR)**Déclaration UE de Conformité **(GA)**Dearbhú Comhréireachta an AE **(IT)**Dichiarazione UE di Conformità **(LV)**ES Atbilstības Deklarācija **(LT)**ES Atitikties Deklaracija **(HU)**EU-Megfelelőségi Nyilatkozat **(MT)**Dikjarazzjoni Tal-Konformità Tal-UE **(NL)**EU Conformiteitsverklaring **(PL)**Deklaracja Zgodności UE **(PT)**Declaração de Conformidade UE **(RO)**Declarația de Conformitate UE **(SK)**Vyhlasenie o Zhode EÚ **(SL)**Izjava EU o Skladnosti **(FI)**EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus **(SV)**EU-Försäkran om Överensstämmelse **(TR)**Uygunluk Beyanı **(NO)**EU Samsvarserklæring **(HR)**EZ izjava o skladnosti **(IS)**ESB Samræmisýfirlýsing **(SR)**Изјава о усаглашености ЕУ **(SQ)**Deklarata e BE-së e Konformitetit **(MK)**Декларација за усогласеност на ЕУ **(BS)(CNR)**Izjava o usklađenosti EU
- 2 **(EN) Number** **(BG)**№ **(ES)**Nº **(CS)**Č. **(DA)**Nr. **(DE)**Nr. **(ET)**Nr. **(EL)**Αριθ. **(FR)**Nº **(GA)**Uimhir **(IT)**N. **(LV)**Nr. **(LT)**Nr. **(HU)**Szám **(MT)**Numru **(NL)**Nr. **(PL)**Nr **(PT)**N.º **(RO)**Nr **(SK)**Číslo **(SL)**Št. **(FI)**N:o **(SV)**Nr/ **(TR)**Sayı **(NO)**Nr. **(HR)**Broj **(IS)**Númer **(SR)**Број **(SQ)**Numri **(MK)**Број **(BS)(CNR)**Број
- 3 **(EN)Name and address of the Manufacturer** **(BG)**Наименование и адрес на производителя **(ES)**Nombre y dirección del fabricante **(CS)**Obchodní jméno a adresa výrobce **(DA)**Fabrikantens navn og adresse **(DE)**Name und Anschrift des Herstellers **(ET)**Valmistaja nimi ja aadress **(EL)**Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή **(FR)**Nom et adresse du fabricant **(GA)**Ainm agus seoladh an Mónaróra **(IT)**Nome e indirizzo del fabbricante **(LV)**Ražotāja nosaukums un adrese **(LT)**Gamintojo pavadinimas ir adresas **(HU)**Gyártó neve és címe **(MT)**Isem u indirizz tal-manifattur **(NL)**Naam en adres van de fabrikant **(PL)**Nazwa i adres producenta **(PT)**Nome e endereço do fabricante **(RO)**Numele și adresa Producătorului **(SK)**Obchodné meno a adresa výrobcu **(SL)**Ime in naslov proizvajalca **(FI)**Valmistajan nimi ja osoite **(SV)**Tillverkarens namn och adress **(TR)**İmalatçının adı ve adresi **(NO)**Navn på og adresse til produsenten **(HR)**Naziv i adresa proizvođača **(IS)**Nafn og heimilisfang framleiðanda **(SR)**Назив и адреса произвођача **(SQ)**Emri dhe adresa e prodhuesit **(MK)**Име и адреса на производителот **(BS)(CNR)**Naziv i adresa proizvođača
- 4 **(EN)This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer** **(BG)**За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителя **(ES)**La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante **(CS)**Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce **(DA)**Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar **(DE)**Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben **(ET)**Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel **(EL)**Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή **(FR)**La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant **(GA)**Eisítear an dearbhú comhréireachta faoi fhreagracht aonair an mhonaróra **(IT)**La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante **(LV)**Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību **(LT)**Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe **(HU)**E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra **(MT)**Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur **(NL)**Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant **(PL)**Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta **(PT)**A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante **(RO)**Prezentă declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului **(SK)**Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu **(SL)**Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca **(FI)**Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla **(SV)**Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar **(TR)**Bu uygunluk beyanı, imalatçının sorumluluğu altında verilir **(NO)**Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar **(HR)**Za izdavanje ove izjave o skladnosti isključivo je odgovoran proizvođač **(IS)**Pessi samræmisýfirlýsing er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda **(SR)**Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača. **(SQ)**Kjo deklarata konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë ekskluzive të prodhuesit **(MK)**Ova deklaracija za usoglasenost e izdata pod licna odgovornost e na proizvođača. **(BS)(CNR)**Ova izjava o usklađenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.
- 5 **(EN)Object of the declaration** **(BG)**Обект на декларацията **(ES)**Objeto de la declaración **(CS)**Předmět prohlášení **(DA)**Erklæringens genstand **(DE)**Gegenstand der Erklärung **(ET)**Deklareeritava ese **(EL)**Σκοπός της δήλωσης **(FR)**Objet de la déclaration **(GA)**Cuspóir an dearbhaithe **(IT)**Oggetto della dichiarazione **(LV)**Deklarācijas priekšmets **(LT)**Deklaracijos objektas **(HU)**A nyilatkozat tárgya **(MT)**L-ghan tad-dikjarazzjoni **(NL)**Voorwerp van de verklaring **(PL)**Przedmiot deklaracji **(PT)**Objecto da declaração **(RO)**Obiectul declarației **(SK)**Predmet vyhlásenia **(SL)**Predmet izjave **(FI)**Vakuutuksen kohde **(SV)**Föremål för försäkran **(TR)**Beyanın nesne **(NO)**Erklæringens gjenstand **(HR)**Predmet izjave **(IS)**Hlutur til yfirlýsingar **(SR)**Предмет изјаве **(SQ)**Objekti i deklarates/ **(MK)**Предмет на декларacijata/ **(BS)(CNR)**Predmet izjave
- 6 **(EN)Product information; Product Name; Model Name** **(BG)**Информация за продукта, името на продукта, името на модела **(ES)**Información del producto; nombre del producto; nombre del modelo **(CS)**Informace o výrobku; Název výrobku; Název modelu **(DA)**Produkt information; Produktnavn; Modelnavn **(DE)**Produktinformation; Produktname; Modellname **(ET)**Toote kirjeldus; Toote nimetus; Mudeli nimi **(EL)**Πληροφορίες για το προϊόν, όνομα προϊόντος, όνομα μοντέλου **(FR)**Information sur le produit; Nom du produit; Nom du modèle **(GA)**Faisnéis Táirge; Ainm Táirge; Ainm Múnla **(IT)**Informazioni sul prodotto; denominazione del prodotto; Nome del modello **(LV)**Informācija par izstrādājumu; Izstrādājuma nosaukums; modeļa nosaukums **(LT)**Informacija apie produktą; produkto pavadinimas; modelio pavadinimas **(HU)**Termékinformáció; a termék neve; típusnév **(MT)**Informazzjoni tal-prodott; isem tal-prodott; isem tal-mudell **(NL)**Product informatie; Product naam; Model naam **(PL)**Informacje o produkcie; nazwa produktu; nazwa modelu **(PT)**Informação sobre o produto; Nome do Produto; Designação do Modelo **(RO)**Informații despre Produs; Denumire Produs; Nume Model **(SK)**Informácie o výrobku; Název výrobku; Název modelu **(SL)**Podatki o izdelku; ime izdelka; ime modela **(FI)**Tuotetiedot; tuotteen nimi; malli nimi **(SV)**Produktinformation; produktnamn; modellnamn **(TR)**Ürün bilgileri; Ürün Adı; Model Adı **(NO)**Produktinformasjon, Produktnavn, Modellnavn **(HR)**Podatci o proizvodu; Naziv proizvoda; Naziv modela **(IS)**Vöruupplýsingar; Nafn vöru; Nafn gerðar **(SR)**Информације о производу/ **(SQ)**Informacion i produktit/ **(MK)**Информации за производот/ **(BS)(CNR)**Informacije o proizvodu
- 7 **(EN)Additional information** **(BG)**Допълнителна информация **(ES)**Información adicional **(CS)**Další informace **(DA)**Supplerende oplysninger **(DE)**Zusätzliche Angaben **(ET)**Lisateave **(EL)**Συμπληρωματικές πληροφορίες **(FR)**Informations supplémentaires **(GA)**Faisnéis bhreise **(IT)**Ulteriori informazioni **(LV)**Papildu informācija **(LT)**Papildoma informacija **(HU)**Kiegészítő információk **(MT)**Informazzjoni addizzjonali **(NL)**Aanvullende informatie **(PL)**Informacje dodatkowe **(PT)**Informações complementares **(RO)**Informații suplimentare **(SK)**Dodatočné informácie **(SL)**Dodatni podatki **(FI)**Lisätietoja **(SV)**Ytterligare information **(TR)**Ek bilgi **(NO)**Tilleggsopplysninger **(HR)**Dodatne informacije **(IS)**Viðbótarupplýsingar **(SR)**Додатне информације/ **(SQ)**Informacion shtesë/ **(MK)**Дополнителни информации/ **(BS)(CNR)**Dodatne informacije
- 8 **(EN)The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation** **(BG)**Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация **(ES)**El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión **(CS)**Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie **(DA)**Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning **(DE)**Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union **(EL)**Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης **(FR)**L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable **(GA)**Tá cuspóir an dearbhaithe a thuairiscítear thuas i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha um chomhchuibhiú de chuid an Aontais **(IT)**L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione **(LV)**Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam **(LT)**Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus **(HU)**A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak

- 8 (MT) L-ghan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni / (NL) Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie / (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / (PT) O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável / (RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii / (SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie / (SL) Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z relevantnim postopkom usklajevanja zakonodaje Unije / (FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamisäädännön vaatimusten mukainen / (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / (TR) Yukarıda açıklanan bildirinin nesnesi ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur / (NO) Formålet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med den aktuelle harmoniseringslovgivningen i unionen / (HR) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / (IS) Efni ofangreindrar yfirlýsingar er í samræmi við hlutaðeigandi staðlaða löggjöf Evrópusambandsins / (SR) Предмет изјаве описан изнад је усаглашен са важећим законима Уније о хармонизацији / (SQ) Objekti i deklaratës përshkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizuar të vendeve të Bashkimit / (MK) Предметот на декларацијата опишан погоре е во согласност со важечките закони за хармонизација со Заедницата / (BS)(CNR) Predmet izjave opisan iznad je usklađen s važećim zakonima Unije o harmonizaciji
- 9 (EN)References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared / (BG)наименованията на използваните хармонизирани стандарти или техническите спецификации, спрямо които се декларира съответствието / (ES)Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad / (CS)Případně odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje / (DA)Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med / (DE)Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird / (ET)Viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse / (EL)μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχνικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση / (FR)Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée / (GA)Tagairtí do na caighdeán chomhchuibhithe ábhartha a úsáidtear nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla i ndáil leis an gcomhréireacht a dhearbhaítear / (IT)Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità / (LV)Norādes uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz tehniskām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība / (LT)Taikytų darnųjų standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos / (HU)Adott esetben hivatkozás az alkalmazásra került vonatkozó harmonizált szabványokra, illetőleg azokra a műszaki leírásokra, amelyekre nézve a megfelelésről nyilatkoznak / (MT)Referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet li b'relazzjoni għalihom qed tiġi ddikjarata l-konformità / (NL)Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft / (PL)Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność / (PT)Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade / (RO)Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea / (SK)Případně odkazy na příslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické specifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda / (SL)Napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije za skladnost, ki so navedene na izjavi / (FI)Viittaus niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus teknisiiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu / (SV)Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkras / (TR)İlgili uyumlaştırılmış kullanılan standartlar veya uygunluk beyan ile ilgili olarak teknik referanslar referanslar / (NO)Henvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklæres samsvar med / (HR)Upućivanje na mjerodavne usklađene norme ili upućivanje na tehničke specifikacije za skladnost, koje se izjavljuju u skladu s / (IS)Tilvísanir í viðeigandi samhfæingarstaðla sem eru notaðir eða tilvísanir í þær tækniforskriftir sem tengjast samræmisýfirlýsingunni / (SR) Референце на примењене важеће хармонизоване стандарде или референце на техничке спецификације у вези с тим која врста усаглашености је декларисана / (SQ) Referencat ndaj standardeve përkatëse të harmonizuara që janë zbatuar ose referencat ndaj specifikimeve teknike në lidhje me të cilat është deklaruar përputhshmëria / (MK) Повикувања на користените релевантни хармонизирани стандарди или повикувања на техничките спецификации со коишто се утврдува усогласеноста / (BS)(CNR) Reference na važeće harmonizirane standarde koji su primijenjeni ili reference na tehničke specifikacije u vezi s tim koja vrsta usklađenosti je deklarirana
- 10 (EN)The notified body; performed; and issued the certificate/(BG)нотифицираният орган; извърши; и издаде сертификата/(ES)El organismo notificado; ha efectuado; y expide el certificado / (CS)Oznámený subjekt; provedl; a vydal osvědčení/(DA)Det bemyndigede organ; der har foretaget; og udstedt attesten / (DE)Die notifizierte Stelle; hat; und folgende Bescheinigung ausgestellt / (ET)Teavitatud asutus; teostas; ja andis välja tõendi / (EL)ο κοινοποιημένος οργανισμός; πράγματοποίησε; και εξέδωσε τη βεβαίωση/(FR) L'organisme notifié; a effectué; et a établi l'attestation / (GA)Rinne an comhlacht dá dtugtar fógra... agus d'eisigh sé an deimhníu/ (IT)l'organismo notificato; ha effettuato; e rilasciato il certificato / (LV)Pilnvarotā iestāde; ir veikusi; un izsniegusi sertifikātu / (LT)Notifikuotoji įstaiga; atliko; ir išdavė sertifikatą / (HU)A bejelentett szervezet; elvégezte a; és a következő tanúsítványt adta ki / (MT)Il-korp notifikat; wettaq; u hareġ iċ-ċertifikat / (NL)De aangemelde instantie; heeft een; uitgevoerd en het certificaat verstrekt / (PL)jednostka notyfikowana; przeprowadziła; i wydała certyfikat / (PT)o organismo notificado; efectuou; e emitiu o certificado / (RO)Organismul notificat; a efectuat; și a emis certificatul / (SK)notifikovaný orgán; vykonal; a vydal osvedčenie / (SL)je priglasieni organ; izvedel; in izdal certifikat / (FI)ilmoitettu laitos; suoritti; ja antoi todistuksen / (SV)Det anmälda organet; har utfört; och utfärdat intyget / (TR)Kuruluşa bildirmiş; yapılan ve sertifika verilmiş / (NO)Det meldte organ; utførte; som også inkluderer test resultat og utstedelse av sertifikat / (HR)Obaviješteno tijelo; provelo je; uključujući izvješće o ispitivanju i izdalo je certifikat / (IS)Hinn tilkynnti aðili...framkvæmtir / (NO)Undertegnet for og på vegne av / (HR)Potpisano za i u ime / (IS)Undirritað fyrir og fyrir hönd / (SR) Потписано за и у име / (SQ) Nënshtuar për dhe në emër të / (MK) Потпишано за и во име на / (BS)(CNR) Potpisano za i u ime
- 11 (EN)Signed for and on behalf of / (BG)Подпис за или от името на / (ES)Firmado por y en nombre de / (CS)Podepsáno za a jménem / (DA)Underskrevet for og på vegne af / (DE) Unterzeichnet für und im Namen von / (ET) (Kelle nimel ja poolt)alla kirjutatud / (EL)Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος / (FR) Signé par et au nom de / (GA) Sínihe le haghaidh agus thar ceann an / (IT) Firmato in vece e per conto di / (LV) Parakstīts / (LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta / (HU) Cégszerű aláírás / (MT) Iffirmata għal u fisem / (NL) Ondertekend voor en namens / (PL) Podpisano w imieniu / (PT) Assinado por e em nome de / (RO) Semnat pentru și în numele / (SK) Podpísané za a v mene / (SL) Podpisano za in v imenu / (FI) puolesta allekirjoittanut / (SV) Undertecknat för / (TR) Ve adına imzalanmıştır / (NO) Undertegnet for og på vegne av / (HR) Potpisano za i u ime / (IS) Undirritað fyrir og fyrir hönd / (SR) Потписано за и у име / (SQ) Nënshtuar për dhe në emër të / (MK) Потпишано за и во име на / (BS)(CNR) Potpisano za i u ime
- 12 (EN) Units put on the non-EU Balkan country market comply with technical requirements set by the national regulation, if applicable. / (SR) Единиците ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во согласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / (SQ) Produkti i futur në tregun e vendeve të Ballkanit (te cilet nuk janë anëtarë të Bashkimit Evropian) përputhet me kërkesat rregullores teknike nga organi rregullator kombëtar, për atë që është e zbatueshme. / (MK) Единиците ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во согласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / (BS)(CNR) Proizvod koji se nalazi na tržištu Balkanskih zemalja (Nisu članice Evropske Unije) u skladu je sa tehničkim zahtevima regulisanim od strane nacionalnog regulatornog tela, u koliko je primenjivo.

- 13 (EN) Note : "internal production control" procedure was performed for EN 18031 standards without any involvement from notified body. /(BG)** Забележка: процедурата за "вътрешен производствен контрол" е извършена за стандарти EN 18031 без никакво участие на нотифициран орган.
- /(ES)** Nota: el procedimiento de "control interno de producción" se realizó para las normas EN 18031 sin ninguna participación de un organismo notificado.
- /(CS)** Poznámka: Postup "interní kontroly výroby" byl proveden pro normy EN 18031 bez jakéhokoli zapojení notifikované osoby. **/(DA)** Bemærk: "intern produktionskontrol"-procedure blev udført for EN 18031-standarder uden involvering fra bemyndiget organ. **/(DE)** Hinweis: Das Verfahren der „internen Produktionskontrolle“ wurde für die Norm EN 18031 ohne Beteiligung einer benannten Stelle durchgeführt. **/(ET)** Märkus: "Tootmise sisekontrolli" protseduur viidi läbi EN 18031 standardite jaoks ilma teavitatud asutuse kaasamiseta. **/(EL)** Σημείωση: Η διαδικασία "εσωτερικού ελέγχου παραγωγής" πραγματοποιήθηκε για τα πρότυπα EN 18031 χωρίς καμία ανάμειξη από κοινοποιημένο οργανισμό. **/(FR)** Remarque : la procédure de « contrôle interne de production » a été réalisée pour les normes EN 18031 sans aucune intervention d'un organisme notifié. **/(GA)** Nóta: rinneadh nós imeachta "rialaithe táirgeachta inmheánach" do chaighdeáin EN 18031 gan aon bhaint ag an gcomhlacht dá dtugtar fógra leis. **/(IT)** Nota: per gli standard EN 18031 è stata eseguita la procedura di "controllo interno della produzione" senza alcun coinvolgimento dell'organismo notificato. **/(LV)** Piezīme: "Iekšējās ražošanas kontroles" procedūra tika veikta saskaņā ar EN 18031 standartiem bez pilnvarotās iestādes līdzdalības. **/(LT)** Pastaba: „vidinės gamybos kontrolės“ procedūra buvo atlikta pagal EN 18031 standartus, notifikuotajai įstaigai nedalyvaujant. **/(HU)** Megjegyzés: A „belső gyártásellenőrzési” eljárást az EN 18031 szabványokhoz a bejelentett szervezet bevonása nélkül hajtották végre. **/(MT)** Nota: il-proċedura ta' "kontroll tal-produzzzjoni interna" saret għall-istandards EN 18031 minghajr ebda involviment mill-korp notifikat. **/(NL)** Let op: de procedure voor 'interne productiecontrole' werd uitgevoerd voor de EN 18031-normen zonder enige betrokkenheid van de aangemelde instantie. **/(PL)** Uwaga: procedura „wewnętrznej kontroli produkcji” dla norm EN 18031 została przeprowadzona bez udziału jednostki notyfikowanej. **/(PT)** Nota: o procedimento de "controlo interno de produção" foi realizado para as normas EN 18031 sem qualquer envolvimento do organismo notificado. **/(RO)** Notă: procedura de „control intern al producției” a fost efectuată pentru standardele EN 18031 fără nicio implicare a organismului notificat. **/(SK)** Poznámka: Postup „internej kontroly výroby” bol vykonaný pre normy EN 18031 bez akéhokolvek zapojenia notifikovaného orgánu. **/(SL)** Opomba: postopek "notranje kontrole proizvodnje" je bil izveden za standarde EN 18031 brez kakršnega koli sodelovanja priglasenega organa. **/(FI)** Huomautus: "sisäinen tuotannonvalvonta" suoritettiin EN 18031 -standardien mukaisesti ilman ilmoitetun laitoksen osallistumista. **/(SV)** Obs: Proceduren för "intern produktionskontroll" utfördes för EN 18031-standarder utan inblandning från anmält organ. **/(TR)** Not : EN 18031 standardı için herhangi bir onaylanmış kuruluş katılımı olmaksızın "iç üretim kontrolü" işlemi gerçekleştirilmiştir. **/(NO)** Merk: "intern produksjonskontroll"-prosedyre ble utført for EN 18031-standarder uten involvering fra det meldte organet. **/(HR)** Napomena: postupak "interne kontrole proizvodnje" proveden je za norme EN 18031 bez ikakvog sudjelovanja prijavljenog tijela. **/(IS)** Athugið: „innra framleiðslueftirlit” aðferð var framkvæmd fyrir EN 18031 staðla án nokkurrar aðkomu frá tilkynntum aðila. **/(SR)** Напомена : Процедура „интерне контроле производње” спроведена је за стандарде EN 18031 без икаквог учешћа нотификованог тела. **/(SQ)** Shënim: Procedura e "kontrollit të brendshëm të prodhimit" është kryer për standardet EN 18031 pa asnjë përfshirje nga organi i notifikuar. **/(MK)** Забелешка: Постапката „внатрешна контрола на производството” е извршена за стандардите EN 18031 без никакво вклучување од овластеното тело. **/(BS)(CNR)** Napomena: Procedura "interne kontrole proizvodnje" sprovedena je za standarde EN 18031 bez ikakvog učešća notificiranog tijela.